



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 11 ноември 2022 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2022/0806(NLE)

10624/1/22
REV 1

SCH-EVAL 92
COMIX 342

БЕЛЕЖКА

От:	Председателството
До:	Делегациите
Относно:	Проект за решение на Съвета относно пълното прилагане на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген в Република Хърватия

Приложено се изпраща на делегациите преработен текст на проекта за решение на Съвета относно пълното прилагане на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген в Република Хърватия. Промените спрямо предходния текст са обозначени с **получер шрифт и подчертаване** и [...].

ПРОЕКТ ЗА РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от

относно пълното прилагане на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген в
Република Хърватия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Акта за присъединяване от 2012 г., и по-специално член 4, параграф 2 от него¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като има предвид, че:

- (1) В член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2012 г. се предвижда, че разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, които не са посочени в член 4, параграф 1 от Акта, се прилагат в Хърватия единствено по силата на решение на Съвета в този смисъл, след като бъде установено, в съответствие с приложимите процедури за оценка по Шенген, че необходимите условия за прилагането на всички части от съответните достижения на правото от Шенген са изпълнени в Хърватия, включително ефективното прилагане на всички шенгенски правила в съответствие с договорените общи стандарти и с основните принципи.
- (2) С Решение 2017/733, след като извърши проверка на изпълнението от Хърватия на необходимите условия за прилагането на частта от достиженията на правото от Шенген, отнасяща се до защитата на данни, Съветът направи разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система приложими за посочената държава членка, считано от 27 юни 2017 г.³

¹ ОВ L 112, 24.4.2012 г., стр. 21.

² ОВ

³ ОВ L 108, 26.4.2017 г., стр. 31.

- (3) В съответствие с приложимите процедури за оценка по Шенген, определени в Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета⁴, бяха извършени оценки, за да се установи дали в Хърватия са изпълнени необходимите условия за прилагането на достиженията на правото от Шенген във всички останали области на достиженията на правото от Шенген – управление на външните граници, полицейско сътрудничество, Шенгенска информационна система, връщане, визи, съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси и огнестрелни оръжия.
- (4) На 22 октомври 2019 г. Европейската комисия публикува Съобщение относно проверката на пълното прилагане от Хърватия на достиженията на правото от Шенген⁵, в което заключи, че „Комисията смята, че Хърватия е предприела необходимите мерки, за да гарантира, че са изпълнени необходимите условия за прилагането на всички релевантни части от достиженията на правото от Шенген. Хърватия трябва да продължи да работи последователно за изпълнението на всички текущи действия, по-специално в областта на управлението на външните граници, за да гарантира, че тези условия продължават да се изпълняват. Комисията потвърждава също така, че Хърватия продължава да изпълнява ангажиментите, свързани с достиженията на правото от Шенген, поети в хода на преговорите за присъединяване“.
- (5) На 9 декември 2021 г. Съветът стигна до заключението, че Хърватия е изпълнила условията за прилагането на всички части от съответните достижения на правото⁶.
- (6) Поради това е възможно да се установят дати за пълното прилагане на достиженията на правото от Шенген от посочената държава членка, считано от които проверките на лица на вътрешните граници с тази държава членка следва да бъдат отменени.

⁴ Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. за създаването на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген и за отмяна на решението на изпълнителния комитет от 16 септември 1998 г. за оценка и прилагане на Споразумението от Шенген (ОВ L 295, 6.11.2013 г., стр. 27).

⁵ COM (2019) 497 final, 22.10.2019 г.

⁶ ST 14883/21.

- (7) Ограниченията за използването на Шенгенската информационна система, предвидени в Решение (ЕС) 2017/733 на Съвета от 25 април 2017 г. относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република Хърватия, следва да бъдат премахнати на възможно най-ранната от тези дата.
- (8) Въведеният с Решение № 565/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета⁷ опростен режим за граждани на трети държави, притежаващи национална виза за краткосрочно пребиваване, издадена от Хърватия за транзитно преминаване или планиран престой на нейна територия, ненадвишаващ 90 дни в рамките на период от 180 дни, следва да се запази, за да се избегнат затрудненията при пътуване за определени категории лица. Във връзка с това някои разпоредби от посоченото решение следва да продължат да се прилагат за ограничен преходен период.
- (9) По отношение на Исландия и Норвегия настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген⁸, които попадат в областта, посочена в член 1, букви Б, В, Г и Е от Решение 1999/437/ЕО на Съвета⁹.

⁷ Решение № 565/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за въвеждане на опростен режим за контрола на лица на външните граници, който се основава на едностранното признаване от страна на България, Хърватия, Кипър и Румъния на определени документи за равностойни на националните им визи за транзитно преминаване или планиран престой на тяхна територия, ненадвишаващ 90 дни в рамките на период от 180 дни, и за отмяна на Решения № 895/2006/ЕО и № 582/2008/ЕО (ОВ L 157, 27.5.2014 г., стр. 23).

⁸ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

⁹ Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

- (10) По отношение на Швейцария настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген¹⁰, които попадат в областта, посочена в член 1, букви Б, В, Г и Е от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета¹¹.
- (11) По отношение на Лихтенщайн настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген¹², които попадат в областта, посочена в член 1, букви Б, В, Г и Е от Решение 1999/437/ЕО на Съвета, във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета¹³.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹⁰ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

¹¹ Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

¹² ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

¹³ Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

Член 1

1. От [1 януари 2023 г.] проверките на лица на вътрешните сухопътни и морски граници с Хърватия се премахват и разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, посочени в приложението, се прилагат за Хърватия в отношенията ѝ с Кралство Белгия, [Република България], Чешката република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Италианската република, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Република Унгария, Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, [Румъния], Република Словения, Словашката република, Република Финландия и Кралство Швеция, както и с Република Исландия, Княжество Лихтенщайн, Кралство Норвегия и Конфедерация Швейцария.
2. Що се отнася до проверките на лица по вътрешните въздушни граници, те се премахват от [26 март 2023 г.]*, а разпоредбите, посочени в параграф 1, доколкото те уреждат премахването на проверките на лица по вътрешните въздушни граници, се прилагат, считано от тази дата.
3. Всички ограничения за използването на Шенгенската информационна система от Хърватия се премахват, считано от [1 януари 2023 г.].

* Припомня се, че по технически причини датата за вдигане на контрола по въздушните граници на практика трябва да съвпада с датите на лятното/зимното разписание на IATA, т.е. последната неделя на март или последната неделя на октомври.

Член 2

Националните визи за краткосрочно пребиваване, издадени от Хърватия преди [1 януари 2023 г.], остават валидни за срока им на валидност и за целите на транзитното преминаване през територията на други държави членки или планирания престой на тяхна територия, ненадвишаващ 90 дни в рамките на период от 180 дни, доколкото тези държави признават такива визи за краткосрочно пребиваване за посочените цели, в съответствие с Решение № 565/2014/ЕС. Прилагат се условията, посочени в това решение.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Член 4

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2012 г., които ще бъдат приложими за Хърватия в отношенията ѝ с държавите членки, прилагащи изцяло достиженията на правото от Шенген, както и с Исландия, Княжество Лихтенщайн, Норвегия и Конфедерация Швейцария

А. Следните разпоредби на Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген от 14 юни 1985 г. за постепенното премахване на контрола по техните общи граници („Шенгенската конвенция“) (ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 19):

член 1, доколкото се отнася до други разпоредби, посочени в настоящата точка, член 18, член 19, параграфи 1, 3 и 4, член 20, член 21, член 22, членове 40—43 и членове 126—130, доколкото се отнасят до други разпоредби, посочени в настоящата точка;

Б. Следните други инструменти, заедно с актовете за тяхното изпълнение:

1. Директива 2001/40/ЕО на Съвета от 28 май 2001 г. относно взаимното признаване на решения за експулсиране на граждани на трети страни (ОВ L 149, 2.6.2001 г., стр. 34);
2. Решение 2004/191/ЕО на Съвета от 23 февруари 2004 г. за определяне на критериите и практическите договорености за компенсирането на финансовите дисбаланси, получени в резултат на прилагането на Директива 2001/40/ЕО (ОВ L 60, 27.2.2004 г., стр. 55);
3. Решение 2004/512/ЕО на Съвета от 8 юни 2004 г. за създаване на Визова информационна система (ВИС) (ОВ L 213, 15.6.2004 г., стр. 5);

4. [...]
5. член 4, буква б) и член 9, буква в) от Регламент (ЕО) № 1931/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за определяне на правилата за местния граничен трафик на външните сухопътни граници на държавите членки и за изменение на разпоредбите на Шенгенската конвенция (ОВ L 405, 30.12.2006 г., стр. 1);
6. Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60);
7. Решение 2008/633/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. относно достъпа до Визовата информационна система (ВИС) за справки от оправомощени органи на държавите членки и от Европол с цел предотвратяване, разкриване и разследване на терористични действия и други тежки престъпления, с изключение на член 6 (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 129);
8. Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за създаване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс), с изключение на член 3 (ОВ L 243, 15.9.2009 г., стр. 1);
9. Регламент (ЕС) № 265/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 25 март 2010 г. за изменение на Конвенцията за прилагане на споразумението от Шенген и на Регламент (ЕО) № 562/2006 по отношение на движението на лица с визи за дългосрочно пребиваване (ОВ L 85, 31.3.2010 г., стр. 1);

10. Решение № 1105/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно списъка на документите за пътуване, които дават право на притежателя им да премине външните граници и върху които може да се поставя виза, и относно създаването на механизъм за създаването на този списък (ОВ L 287, 4.11.2011 г., стр. 9);

[...]

12. Регламент (ЕС) № 610/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници), Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген, регламенти (ЕО) № 1683/95 и (ЕО) № 539/2001 на Съвета и регламенти (ЕО) № 767/2008 и (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 182, 29.6.2013 г., стр. 1), доколкото се отнася до други разпоредби, посочени в настоящото приложение;
13. **Член 1, член 6, параграф 5, буква а) и** дял III от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ L 77, 23.3.2016 г., стр. 1);
14. Регламент (ЕС) 2017/2225 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2017 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2016/399 във връзка с използването на Системата за влизане/излизане (ОВ L 327, 9.12.2017 г., стр. 1), **доколкото все още не се прилага в съответствие с член 66, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/2226;**

15. Регламент (ЕС) 2017/2226 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2017 г. за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) с цел регистриране на данните относно влизането и излизането и данните относно отказа за влизане на граждани на трети страни, преминаващи външните граници на държавите членки, за определяне на условията за достъп до СВИ за целите на правоприлагането и за изменение на Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение и регламенти (ЕО) № 767/2008 и (ЕС) № 1077/2011 (ОВ L 327, 9.12.2017 г., стр. 20), доколкото се отнася до Визовата информационна система, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 767/2008, и доколкото все още не се прилага в съответствие с член 66, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/2226;
16. Регламент (ЕС) 2018/1726 на Европейския парламент и на Съвета от 14 ноември 2018 г. относно Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA), за изменение на Регламент (ЕО) № 1987/2006 и Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1077/2011 (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 99), доколкото се отнася до Визовата информационна система, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 767/2008, ETIAS, създадена с Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета, и Системата за влизане/излизане, установена в Регламент (ЕС) 2017/2226 и посочена в настоящото приложение;
- [...]
18. Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на границите и визите и за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1726 и (ЕС) 2018/1861 на Европейския парламент и на Съвета и на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 27), доколкото се отнася до Визовата информационна система, установена в Регламент (ЕО) № 767/2008, ETIAS, установена в Регламент (ЕС) 2018/1240, и Системата за влизане/излизане, установена в Регламент (ЕС) 2017/2226 и посочена в настоящото приложение;

19. Регламент (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на полицейското и съдебното сътрудничество, убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2018/1726, (ЕС) 2018/1862 и (ЕС) 2019/816, доколкото се отнася до Визовата информационна система, установена в Регламент (ЕО) № 767/2008, ETIAS, установена в Регламент (ЕС) 2018/1240, и Системата за влизане/излизане, установена в Регламент (ЕС) 2017/2226 и посочена в настоящото приложение;
20. Регламент (ЕС) 2019/1155 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 810/2009 за създаване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс) (ОВ L 188, 12.7.2019 г., стр. 25);
21. Регламент (ЕС) 2021/1133 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за изменение на регламенти (ЕС) № 603/2013, (ЕС) 2016/794, (ЕС) 2018/1862, (ЕС) 2019/816 и (ЕС) 2019/818 по отношение на установяването на условията за достъп до други информационни системи на ЕС за целите на Визовата информационна система (ОВ L 248, 13.7.2021 г., стр. 1);
22. Регламент (ЕС) 2021/1134 на европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕО) № 810/2009, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1860, (ЕС) 2018/1861, (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета за целите на реформирането на Визовата информационна система (ОВ L 248, 13.7.2021 г., стр. 11);
23. Регламент (ЕС) 2021/1150 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за изменение на регламенти (ЕС) 2018/1862 и (ЕС) 2019/818 по отношение на определянето на условията за достъп до други информационни системи на ЕС за целите на Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им (ОВ L 249, 14.7.2021 г., стр. 1);

[...]

25. Регламент (ЕС) 2021/1152 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1860, (ЕС) 2018/1861 и (ЕС) 2019/817 по отношение на определянето на условията за достъп до други информационни системи на ЕС за целите на Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им (ОВ L 249, 14.7.2021 г., стр. 15).
-